





WE READY  
TO DO THIS,  
TEAM?







WE BETTER BE.  
HERE COME THE  
*CHI BLOCKERS!*



HOLD  
THIS STILL,  
AVATAR.

JUST  
GET IT OVER  
WITH!

**THOK!**

THIS  
WON'T HURT.

**THOK!**

*MUCH.*





REMEMBER WHEN  
YOU CHASED ME AND  
MY BROTHER THROUGH  
THE WOODS, WATERBENDER?  
THEN PUT US IN JAIL?



THIS IS  
*PAYBACK.*



REGRET  
SETTING FOOT ON  
WATER TRIBE TURF  
YET, DIRT GIRL?

STOP  
ASKING DUMB  
QUESTIONS,  
KID.



WHY  
DON'T YOU  
MAKE ME?

OH, WAIT.  
YOU CAN'T.



HA HA!

I MUST  
CONFESS, I'M  
GOING TO ENJOY  
THIS, *ASH MAKER!*

**THOK!**







AFTER ALL THE  
**DESPAIR** YOU AND  
YOUR PEOPLE HAVE CAUSED,  
I CAN'T BELIEVE HAKODA  
LET YOU SET FOOT  
IN OUR LAND!

HEY, WHAT ARE  
YOU DOING?! I'M  
NOT A **BENDER**!

YOU'RE  
STILL A  
**THREAT.**







OOF!

GOTTA ADMIT,  
I'M KIND OF  
*FLATTERED.*







THAT'S ALL  
OF THEM.



KIDS!  
YOU'RE NOT  
HURT, ARE YOU?



WE'RE FINE, DAD.  
GOOD THING THE  
SNOW'S SO SOFT.

*GO ON,  
HAKODA.*

YOU'RE UP,  
DIRT KING. *GET  
MOVING.*









DON'T LOOK  
DOWN, YOUR  
MAJESTY!

I-I DON'T  
KNOW IF I CAN  
DO TH-THIS!





KEEP YOUR  
EYES ON ME! AND  
THINK ABOUT  
BOSCO!

*B-BOSCO!  
IS H-HE ALL  
RIGHT?*



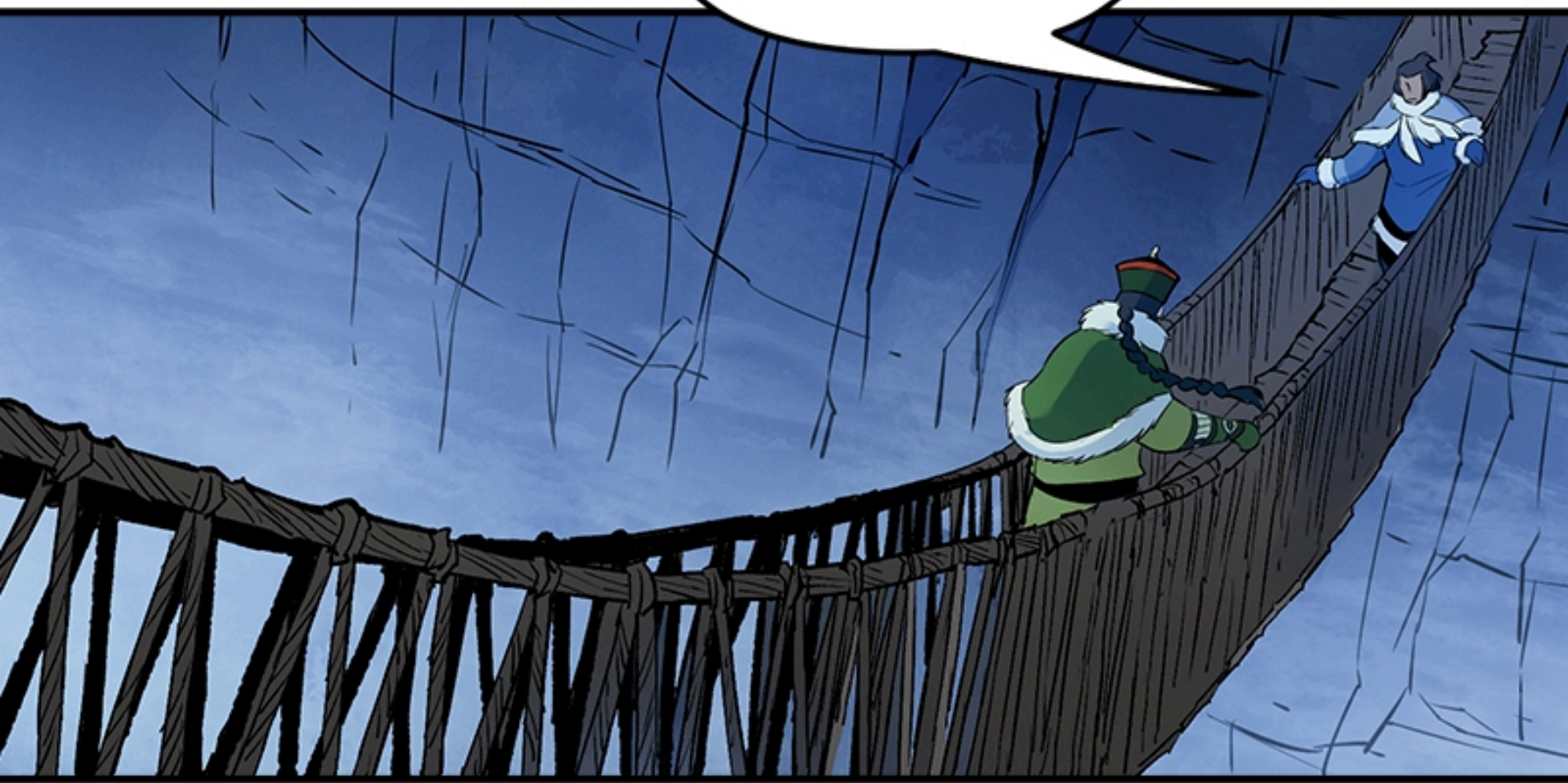
HE'S FINE.  
HE'S WAITING  
FOR YOU.





THAT'S  
IT, EARTH  
KING KUEI.

ONE FOOT  
IN FRONT OF  
THE OTHER.











THEN IT'S  
TIME TO SAY  
***GOODBYE!***











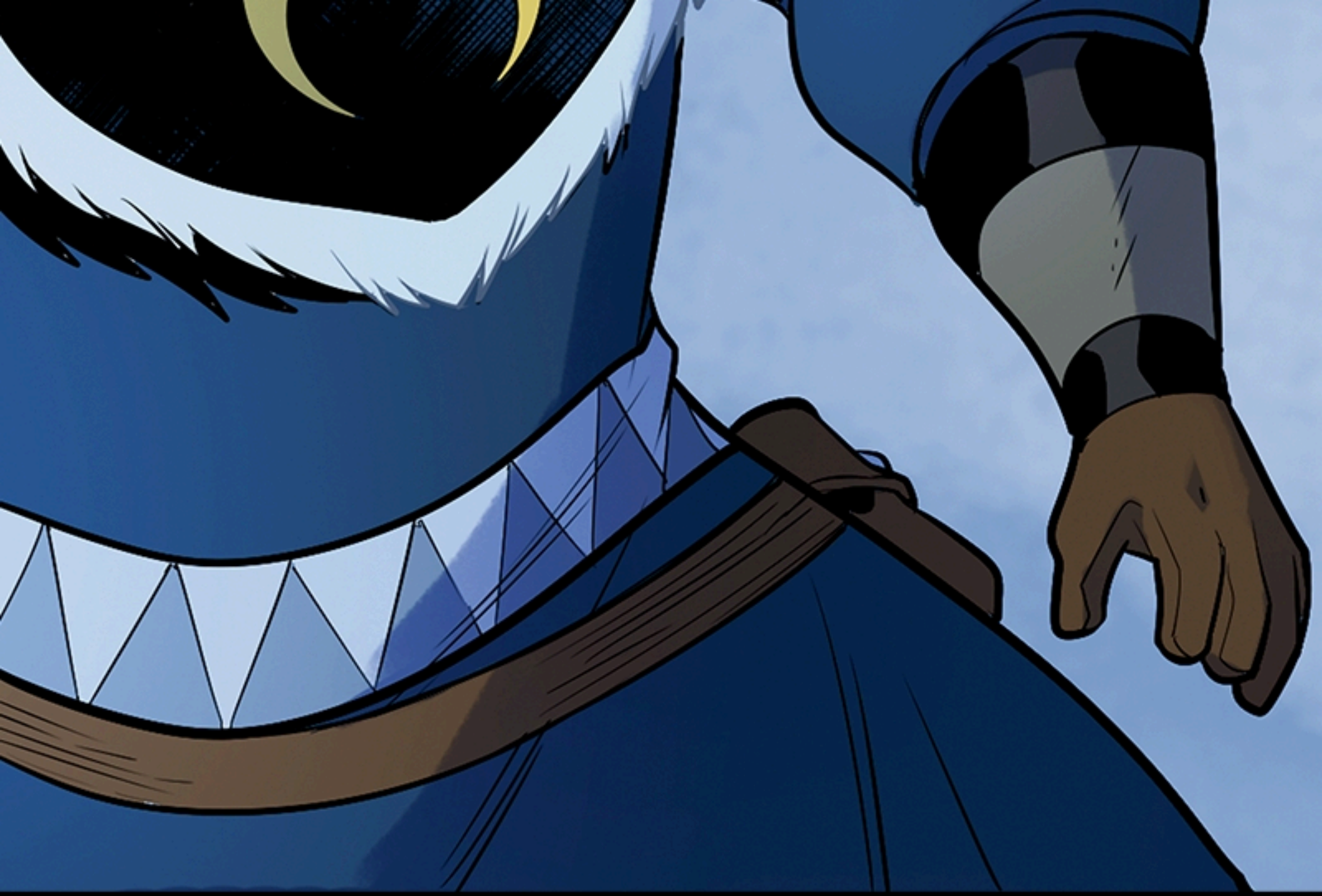




MALINA!

I'M A *BUILDER*,  
NOT A *FIGHTER*, SO I  
DON'T REALLY KNOW HOW  
TO USE MY BENDING  
FOR *COMBAT*.





GOOD THING  
MY FRIENDS  
HERE *DO*.







**WHO  
ARE YOU?!**

REVEALING TO  
YOU THE EPHEMERAL  
LABELS LAID UPON US BY  
OUR FAMILIES--NAY, BY  
SOCIETY ITSELF!--WOULD  
BE FOR **NAUGHT!**

THEY'D BE  
**RATTLED AWAY** BY  
THE IMPENDING BATTLE,  
THE REMAINING HOURS



LIKE SO MANY *MARBLES*  
IN AN OPEN HAND!









WHAT THE DARK  
ONE'S TRYING TO SAY  
IS, WE'D TELL YOU OUR  
NAMES, BUT WHAT'S  
THE POINT?



WE'RE  
ABOUT TO BEAT  
YOU ***SENSELESS***, SO  
YOU'LL PROBABLY  
FORGET!







MALINA AND  
THE METALBENDERS  
HAVE COME OUT  
OF HIDING!

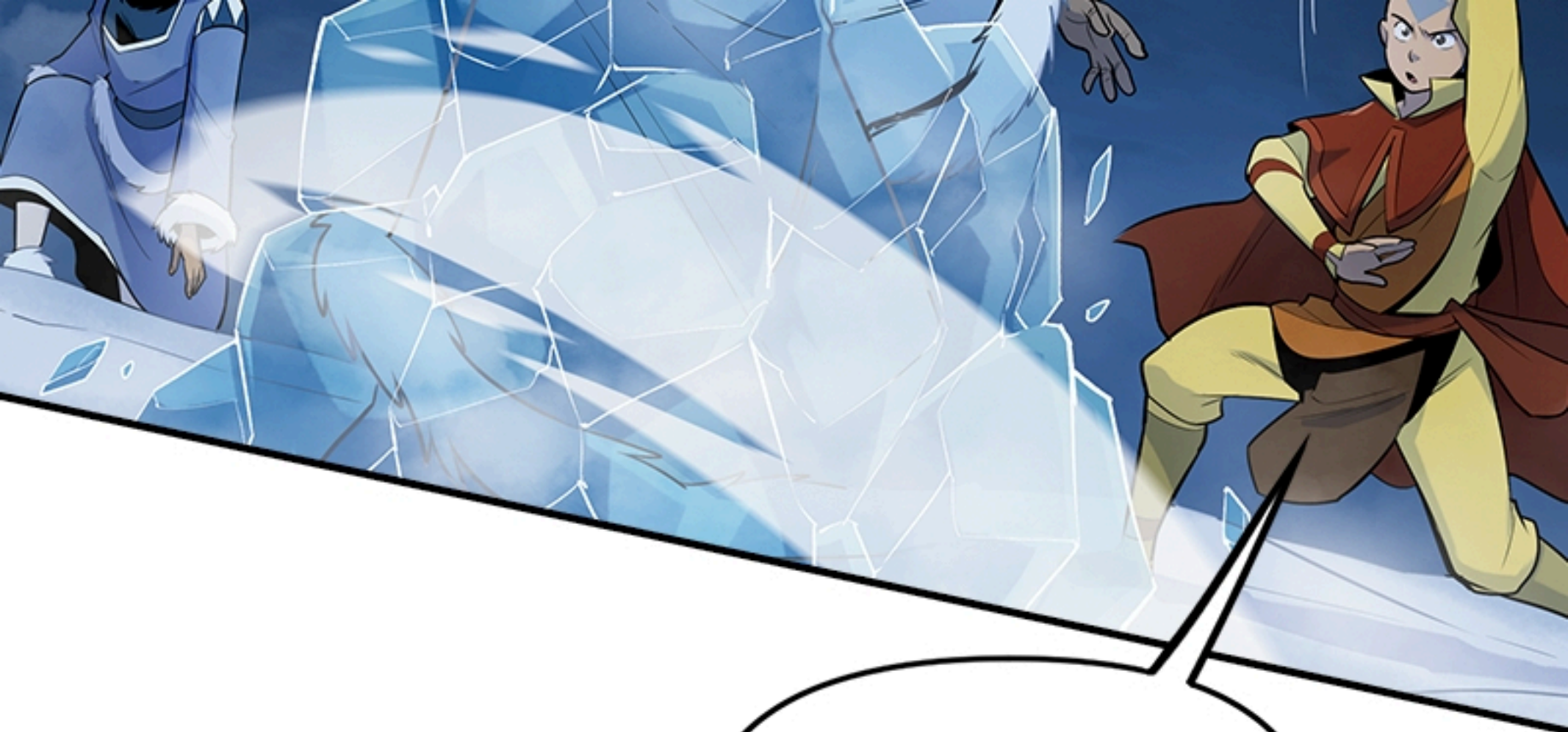
*OUR  
TURN!*

*WHAT  
IS THIS  
TRICKERY?!*

I THINK YOU  
SHOULD APOLOGIZE  
TO MY FRIEND FOR  
CALLING HIM AN  
*ASH MAKER.*







IT'S NOT  
POLITE TO USE  
SLURS LIKE THAT,  
YOU KNOW?

WHAT'D YOU  
*DUNDERHEADS*  
SAY THIS WAS?



?!



I REMEMBER,

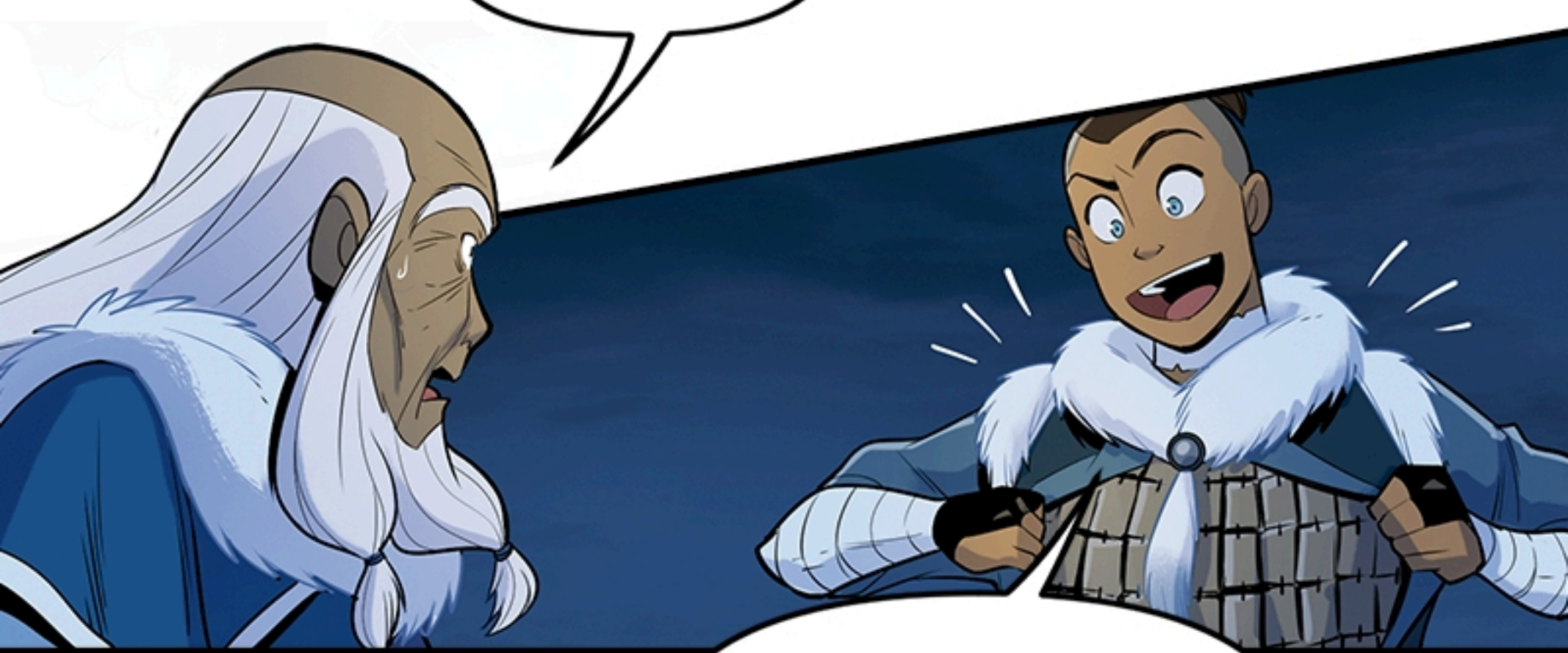




TOPH!

*PAYBACK.*

HOW--?!



CHECK OUT  
THIS *CHAIN MAIL*  
*ARMOR*. PRETTY  
SLICK, RIGHT?

DESIGNED BY *ME*  
AND MADE BY THE  
STUDENTS OF THE *BEIFONG*  
*METALBENDING*  
*ACADEMY!*



TAKE A *COLD*,  
*HARD* LOOK AT  
YOURSELF, GILAK.



YOUR ENTIRE  
ARMY'S BEEN  
**TAKEN DOWN.**





***SURRENDER*** AND  
I'LL ASK THE HEAD  
CHIEFTAIN TO GIVE YOU  
MORE ***MERCY*** THAN  
YOU DESERVE!





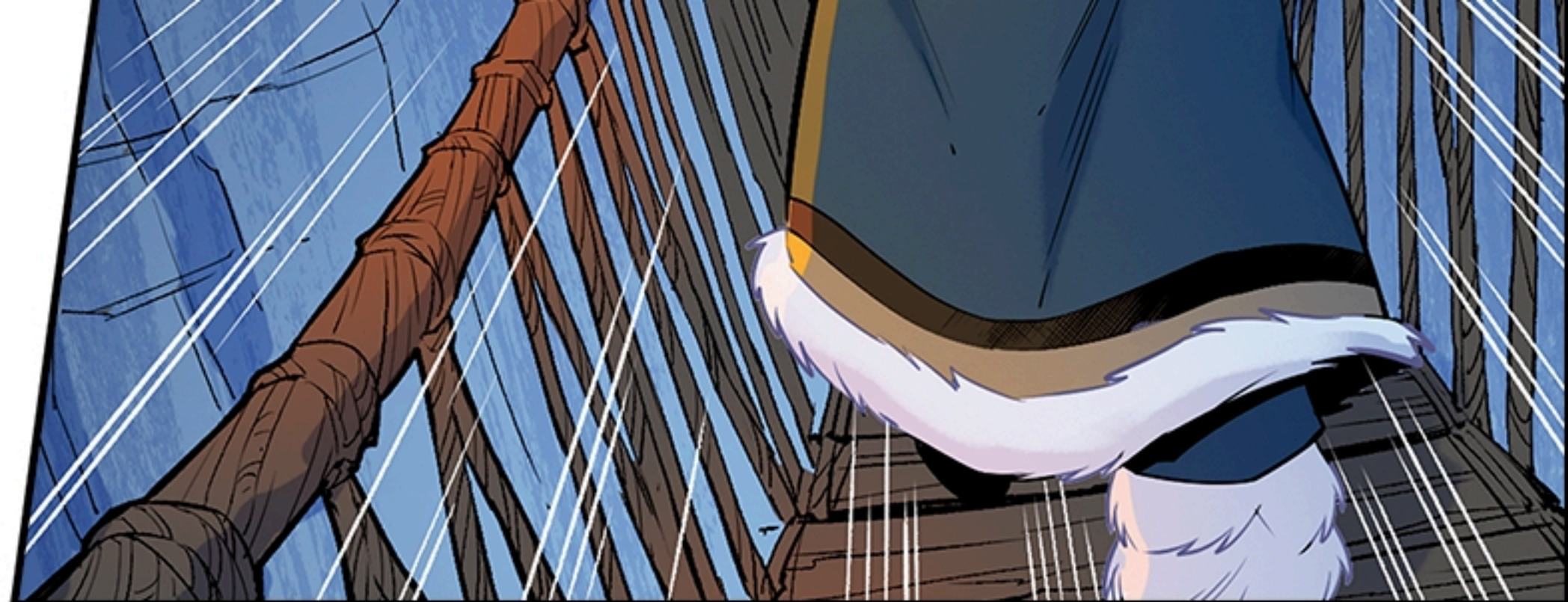


**TO SCUM  
LIKE YOU?!  
NEVER!**

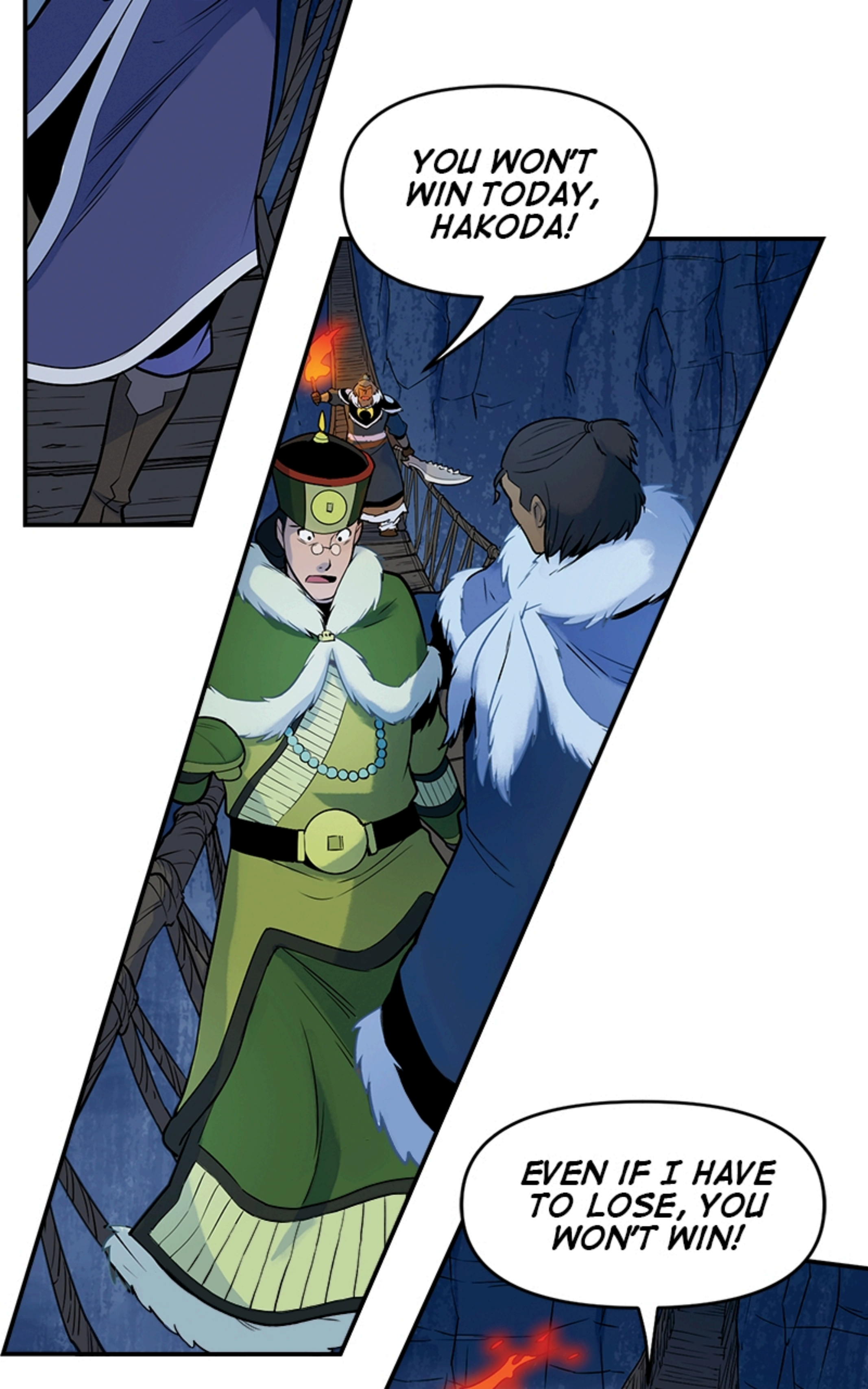
**FOR THE  
TRIBE!**











**YOU WON'T  
WIN TODAY,  
HAKODA!**

**EVEN IF I HAVE  
TO LOSE, YOU  
WON'T WIN!**





WHAT ARE  
YOU--?! ARE  
YOU **MAD?!**





ZUKO!!



ZUKO!!

*I GOT  
THIS!*





*LET GO!*









JUST  
IN TIME.







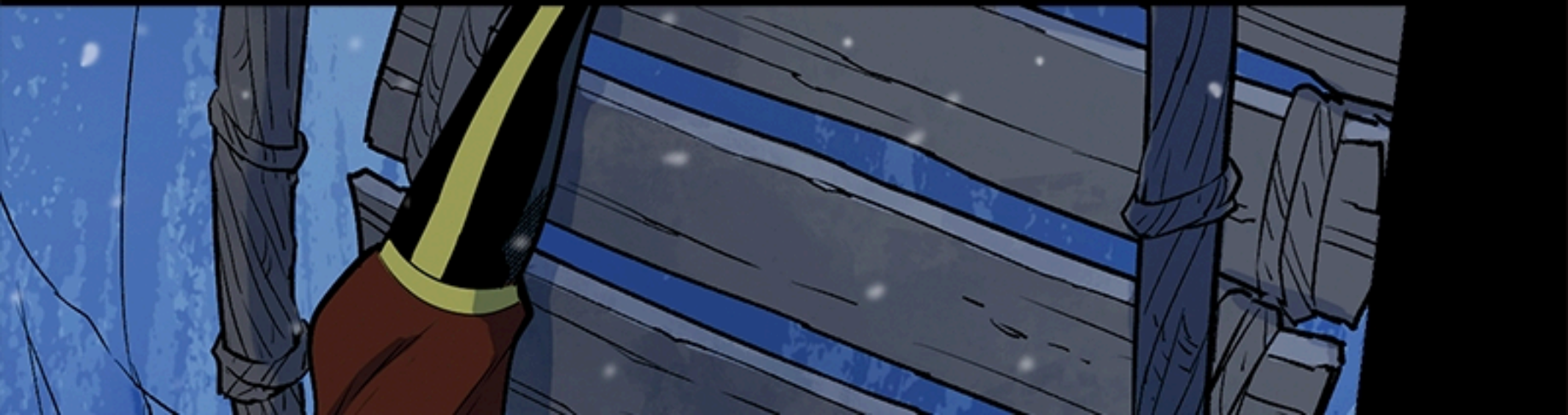
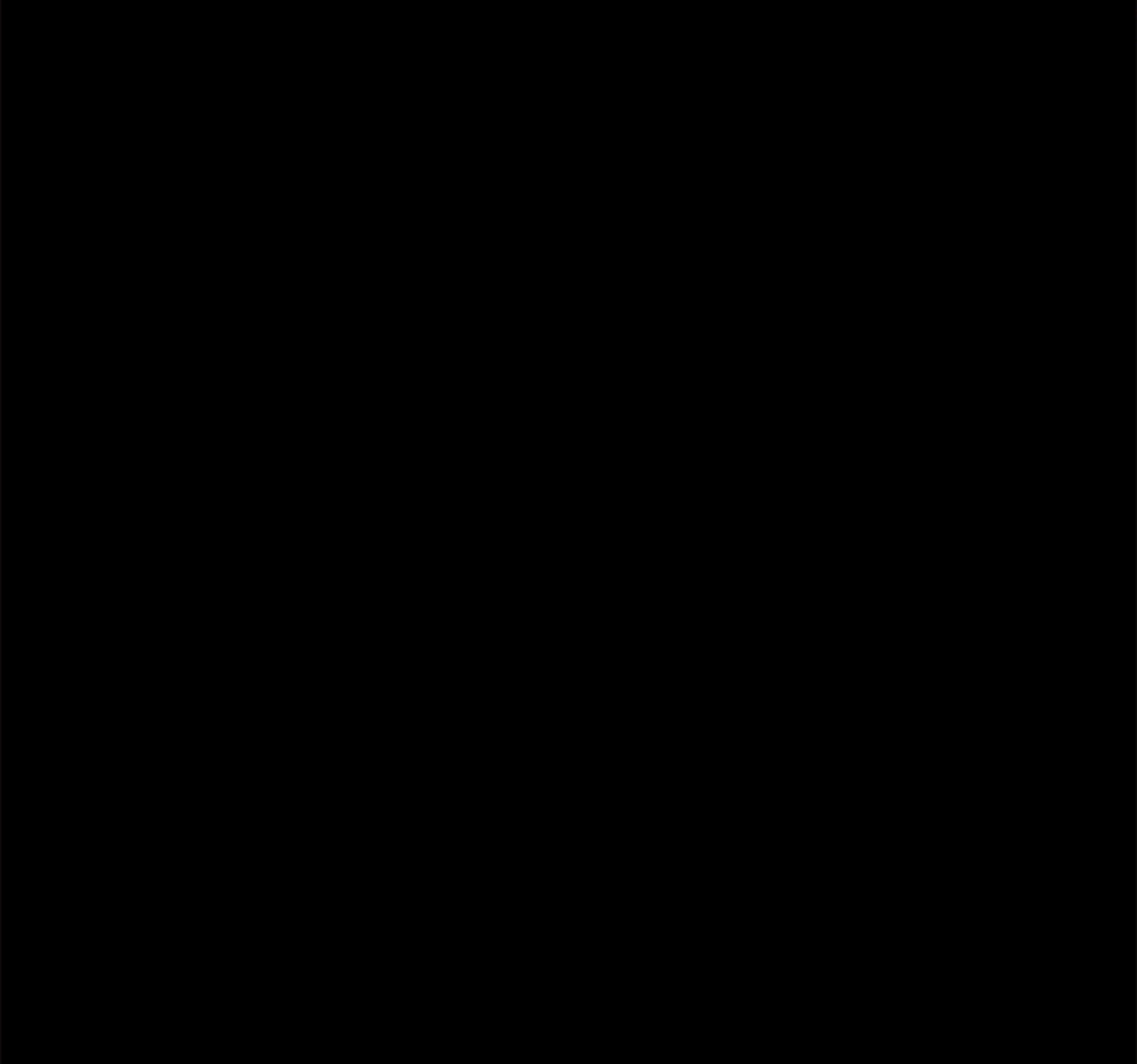




















***GRAB MY  
HAND, YOUR  
MAJESTY!***











OH, THANK  
HEAVENS! THANK  
HEAVENS!

ONE DOWN,  
THREE TO GO!





DON'T GO  
BACK DOWN  
THERE, ZUKO!

THAT BRIDGE ISN'T  
GOING TO HOLD  
FOR VERY LONG!







YOUR WEIGHT  
WILL ONLY MAKE  
THINGS *WORSE!*



**KRASH!**

I'M GONNA TRY  
TO BUY US SOME  
TIME, BUT YOU GUYS HAVE  
TO FIGURE OUT A WAY  
TO RESCUE THEM!



TO RESCUE THEM.

COME ON,  
SWEETIE! WE'LL  
CLIMB DOWN  
THIS WAY.









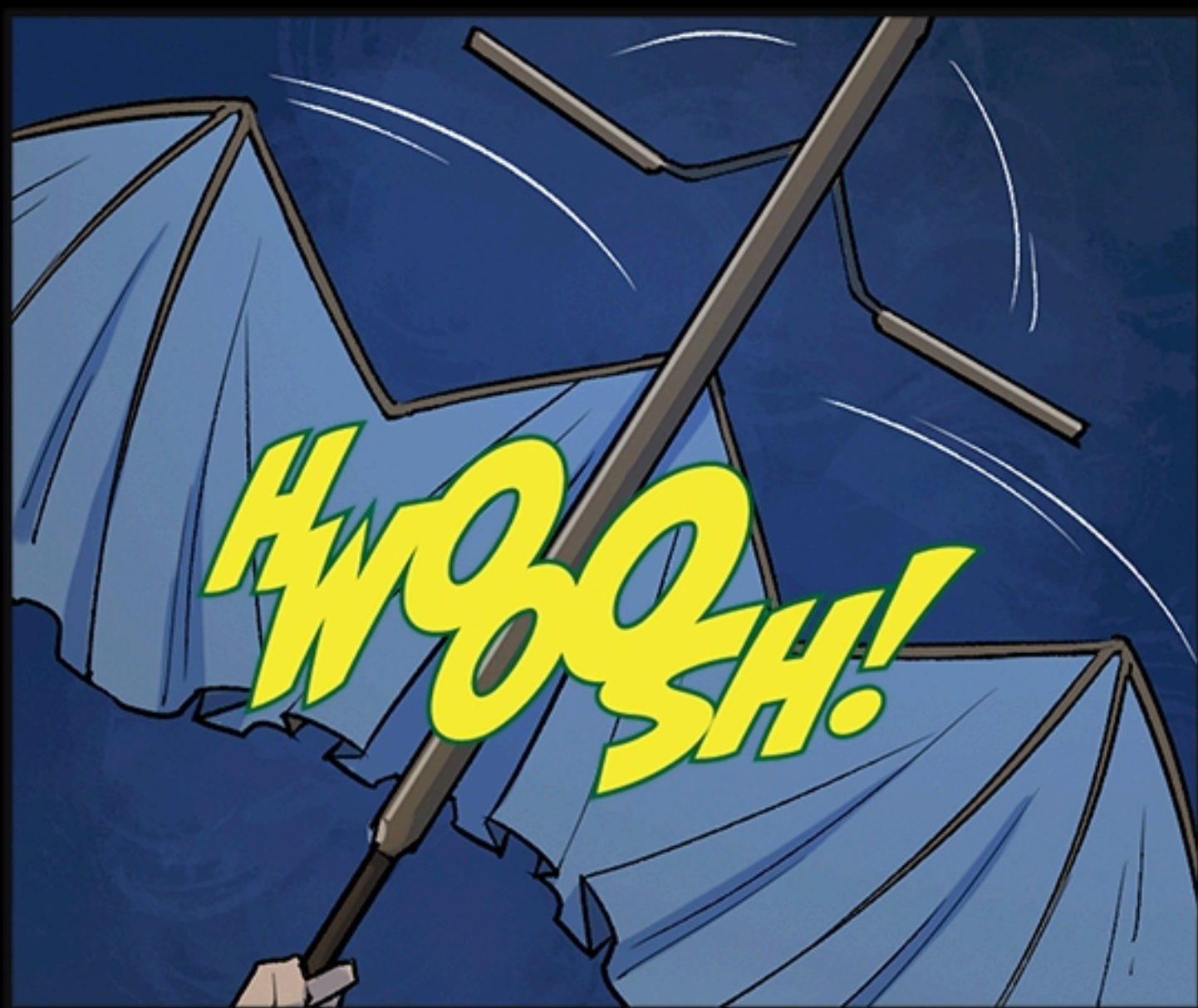
HURRY!  
I CAN'T HOLD IT  
MUCH LONGER!























TRY NOT



*TRY NOT  
TO... MOVE...  
TOO MUCH!*

*I CAN  
BARELY... HANG  
ON TO YOU...  
AS IT IS!*





**nickelodeon**<sup>™</sup>



# AVATAR

THE LAST AIRBENDER<sup>™</sup>

**NORTH AND SOUTH**

Created by

**BRYAN KONIETZKO**

**MICHAEL DANTE DIMARTINO**

Script

**GENE LUEN YANG**

Art

**GURIHIRU**

Lettering

**MICHAEL HEISLER**

Publisher

**MIKE RICHARDSON**

Designer

**SARAH TERRY**

Editor

Assistant Editor



Editor  
**RACHEL ROBERTS**

Assistant Editor  
**JENNY BLENK**

Digital Art Technician  
**SAMANTHA HUMMER**

Reformatting and Typesetting  
**KISAI ENTERTAINMENT**

Reformat Copyediting  
**KATHLEEN TOWNSEND**

Originally Published by  
**DARK HORSE BOOKS**

© 2025 Viacom International Inc. All Rights Reserved.



**nickelodeon**<sup>™</sup>